

LE

JOURNAL DE QUÉBEC,

POLITIQUE, COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET LITTÉRAIRE.

On s'abonne à Québec, aux bureaux du Journal, près l'Archevêché. Le prix de l'abonnement est de QUATRE PIASTRES par an; on peut s'abonner pour 6 mois. Ceux qui veulent discontinuer doivent nous en avertir un mois avant l'expiration de l'abonnement, soit de 6 en 12 mois.

L'éditeur-propiétaire A. COTÉ, à qui toutes correspondances, lettres, etc., doivent être adressées franco.

PRIS DES ANNONCES.—Six lignes...25-6d. Au-dessus de six lignes et pas plus de dix...35-6d. Pour chaque ligne au-dessus...45-6d. Une remise libérale est accordée pour les annonces à long terme.

QUÉBEC,

MARDI, 14 JUILLET 1857.

DISTRIBUTION DES PRIX AUX ÉLÈVES PENSIONNÉS DES DAMES URSULINES DE QUÉBEC.
14 juillet 1857.

CLASSE SUPÉRIEURE.

Histoire de l'Eglise, Littérature, Botanique, Minéralogie, Chimie, Aperçu de l'Histoire Universelle.—Pas de concours cette année.

CLASSE DE LITTÉRATURE.

Couronne d'honneur.—1er prix, Mlle Anna Neville.

Histoire de l'Eglise.—1er prix, Mlle Adèle Nault, 2e de Mlle Anna Neville; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Léonide Paradis.

Littérature française.—1er prix, Mlle Adèle Nault, 2e de Mlle Léonide Paradis; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Malvina Trudelle.

Composition.—1er prix, Mlle Adèle Nault; 1er accessit, Mlle Louise Trudelle, 2e de Mlle Elzire Matte.

Littérature anglaise.—1er prix, Mlle Charlotte Lloyd, 2e de Mlle Anna Neville; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Eliza Fraser.

Composition.—1er prix, Mlle Britannia Wadsworth, 2e de Mlle Anna Neville; 1er accessit, Mlle Charlotte Lloyd.

Histoire de France et d'Angleterre.—1er prix, Mlle Britannia Wadsworth; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Charlotte Lloyd.

Astronomie et Globe céleste.—Prix, Mlle Charlotte Lloyd; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Anna Neville.

Botanique, Herbes.—1er prix, Mlle Charlotte Lloyd, 2e de Mlle Elzire Matte; 1er accessit, Mlle Anna Neville, 2e de Mlle Adèle Nault.

Physique.—Prix, Mlle Elzire Matte; 1er accessit, Mlle Charlotte Lloyd, 2e de Mlle Anna Neville.

Tenue des Livres.—1er prix, Mlle Elzire Matte; 2e de Mlle Charlotte Lloyd; 1er accessit, Mlle Emma Casgrain.

Peinture à l'huile, en miniature, à l'aquarelle, à la gouache, en pastel, en crayon, sur velours et satin.—1er prix, Mlle Adèle Nault, 2e de Mlle Elzire Matte; 1er accessit, Mlle Charlotte Lloyd, 2e de Mlle Elzire Matte.

Broderie en dentelle, chenille, soie et laine, fleurs, fruits artificiels et autres ouvrages manuels.—1er prix, Mlle Louise Trudelle, 2e de Mlle Charlotte Lloyd; 1er accessit, Mlle Charlotte Lloyd, 2e de Mlle Léonide Paradis.

CLASSES DU COURS DE GRAMMAIRE.

Couronne d'honneur.—Prix, Mlle Stella Tétu.

Instruction Religieuse.—1er prix, Mlle Louise Trudelle, 2e de Mlle Emma King; 1er accessit, Mlle Stella Tétu, 2e de Mlle Maria Hughes.

Grammaire française, 1ère classe.—1er prix, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Léonide Paradis; 1er accessit, Mlle Elzine Esnoff; 1er accessit, Mlle Anna Neville, 2e de Mlle Charlotte Lloyd.

Style épistolaire et version.—1er prix, Mlle Hélène Jones, 2e de Mlle Stella Tétu et de Philomène Lefebvre; 1er accessit, Mlle Louise Trudelle, 2e de Mlle Elzine Esnoff.

Grammaire anglaise, 1ère classe.—1er prix, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Malvina Trudelle; 1er accessit, Mlle Emma King, 2e de Mlle Anna Maguire.

Style épistolaire et version.—Prix, Mlle Anna Maguire; 1er accessit, Mlle Emma King, 2e de Mlle Maria Hughes.

Globe terrestre et éléments d'Astronomie.—1er prix, Mlle Elzine Esnoff, 2e de Mlle Elzire Matte; 1er accessit, Mlle Hélène Jones, 2e de Mlle Maria Carrier.

Histoire de Rome et Mythologie.—1er prix, Mlle Emma King et Artémise Fréchette, 2e de Mlle Maria Hughes; 1er accessit, Mlle Hélène Jones, 2e de Mlle Stella Tétu.

Arithmétique.—Prix, Mlle Josephine Furois; accessit, Mlle Artémise Fréchette.

Fleurs et Paysages.—1er prix, Mlle Léonide Paradis, 2e de Mlle Catherine McDonald; 1er accessit, Mlle Louise Trudelle, 2e de Mlle Caroline Constantin.

Ecriture.—Prix, Mlle Hélène Jones; 1er accessit, Mlle Mary O'Donohoe, 2e de Mlle Marie Carrier.

Piano.—1er prix, Mlle Emma Casgrain, 2e de Mlle Malvina Trudelle et Mary Ann McDonald; 1er accessit, Mlle Britannia Wadsworth, 2e de Mlle Artémise Fréchette.

MUSIQUE VOCALE.

Soprano.—Prix, Mlle Léonide Paradis; accessit, Mlle Elzine Esnoff.

Contralto.—Prix, Mlle Emma Casgrain; accessit, Mlle Delphine Trudelle.

Tenore.—Prix, Mlle Louise Trudelle; accessit, Mlle Louise Dupré.

Broderie.—1er prix, Mlle Anna Neville, 2e de Mlle Anna Maguire; 1er accessit, Mlle Emma King, 2e de Mlle Artémise Fréchette.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction Religieuse.—1er prix, Mlle Zélie Borne, 2e de Mlle Mary Ann Archer et Clara Michaud; 1er accessit, Mlle Hermine Miller, 2e de Mlle Eliza Brennan.

Grammaire française, 2ème classe.—1er prix, Mlle Hermine Miller, 2e de Mlle Eliza Fraser; 1er accessit, Mlle Margaret O'Brien, 2e de Mlle Mary Kane.

Style épistolaire.—1er prix, Mlle Mary Kane, 2e de Mlle Louise Dupré; 1er accessit, Mlle Zélie Borne, 2e de Mlle Hermine Miller.

Version.—1er prix, Mlle Augustine Parent, 2e de Mlle Zélie Noël; 1er accessit, Mlle Josephine Furois, 2e de Mlle Loretta Stuart.

Grammaire anglaise.—1er prix, Mlle Fanny Lloyd, 2e de Mlle Thérèse Goudeau; 1er accessit, Mlle Catherine McDonald, 2e de Mlle Mary Archer.

Style épistolaire.—1er prix, Mlle Mary O'Donohoe, 2e de Mlle Eliza Brennan; 1er accessit, Mlle Mary Harbison, 2e de Mlle Fanny Lloyd.

Version.—1er prix, Mlle Mary Ann Archer, 2e de Mlle Catherine McDonald et Marie Carrier; 1er accessit, Mlle Thérèse Goudeau, 2e de Mlle Stella Tétu.

Histoire du Canada et Mythologie.—Mlle Fanny Lloyd et Zélie Borne, 2e de Mlle Leda Hardy; 1er accessit, Mlle Mary Kane, 2e de Mlle Margaret O'Brien.

Grammaire.—1er prix, Mlle Fanny Lloyd, 2e de Mlle Margaret O'Brien; 1er accessit, Mlle Clara Michaud, 2e de Mlle Leda Hardy.

Arithmétique.—1er prix, Mlle Eliza Fraser, 2e de Mlle Margaret Laurie; 1er accessit, Mlle Fanny Lloyd, 2e de Mlle Louise Dupré.

Ecriture.—1er prix, Mlle Arzeline Esnoff, 2e de Mlle Josephine Furois et Emile Pelletier; 1er accessit, Mlle Mary Kane, 2e de Mlle Eliza Brennan.

Fleurs et Paysages.—Prix, Mlle Augustine Parent; 1er accessit, Mlle Stella Tétu, 2e de Mlle Mary Kane.

Piano.—1er prix, Mlle Thérèse Goudeau et Adèle Keenan, 2e de Mlle Zénaide Noël et Philomène Lefebvre; 1er accessit, Mlle Elzire Matte, 2e de Mlle Adèle Nault.

Broderie.—1er prix, Mlle Imbelle Wilson; 2e de Mlle Maria Hughes; accessit, Mlle Fanny Lloyd.

Couture.—1er prix, Mlle Hermine Miller, 2e de Mlle Clara Michaud; 1er accessit, Mlle Catherine McDonald, 2e de Mlle Mary Ann McDonald.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction religieuse.—1er prix, Mlle Anastasia O'Shea, 2e de Mlle Louise Delagrave; 1er accessit, Mlle Hélène Nault, 2e de Mlle Elizabeth Archer.

Grammaire française, 3ème classe.—1er prix, Mlle Léopoldine Martineau, 2e de

Mlle Eliza Brennan; 1er accessit, Mlle Mary Harbison, 2e de Mlle Corinne Michaud.

Devoirs.—1er prix, Mlle Britannia Wadsworth, 2e de Mlle Honore Fréchette et Adèle Keenan; 1er accessit, Mlle Bridget Maguire, 2e de Mlle Julie Massue.

Grammaire anglaise.—1er prix, Mlle Mary Kane, 2e de Mlle Elizabeth Archer; 1er accessit, Mlle Arzeline Esnoff, 2e de Mlle Hélène Jones.

Devoirs.—1er prix, Mlle Loretta Stuart, 2e de Mlle Anastasia O'Shea; 1er accessit, Mlle Mary Kane, 2e de Mlle Hélène Jones.

Geographie.—1er prix, Mlle Mary Thompson, 2e de Mlle Louise Moore; 1er accessit, Mlle Anastasia O'Shea, 2e de Mlle Léopoldine Martineau.

Histoire sainte.—1er prix, Mlle Honore Fréchette, 2e de Mlle Julie Massue; 1er accessit, Mlle Anastasia O'Shea, 2e de Mlle Mary Thompson.

Arithmétique.—1er prix, Mlle Corinne Michaud, 2e de Mlle Sophie Roy; 1er accessit, Mlle Cymodocée Cauchon, 2e de Mlle Margaret O'Brien.

Ecriture.—1er prix, Mlle Sophie Laporte, 2e de Mlle Henriette Audette; 1er accessit, Mlle Laure Neilson, 2e de Mlle Isabella Jordan.

Fleurs et paysages.—1er prix, Mlle Eliza Routier, 2e de Mlle Ellen McNaughton; 1er accessit, Mlle Philomène Lefebvre, 2e de Mlle Josephine Furois.

Piano.—1er prix, Mlle Mary Harbison, 2e de Mlle Wilhelmine Renaud; 1er accessit, Mlle Leda Hardy, 2e de Mlle Margaret Laurie.

Broderie et couture.—Prix, Mlle Mary Walsh; 1er accessit, Mlle Mathilda King, 2e de Mlle Maria Goudeau.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction religieuse.—Prix, Mlle Maria Goudeau; accessit, Mlle Jamima Clancy.

Grammaire française, 4ème classe.—1er prix, Mlle Mary Thompson, 2e de Mlle Eliza Thurbur; 1er accessit, Mlle Mathilda King, 2e de Mlle Maria Goudeau.

Devoirs.—1er prix, Mlle Henriette Audette, 2e de Mlle Mary Walsh; 1er accessit, Mlle Désolée Hardy, 2e de Mlle Anastasia O'Shea.

Grammaire anglaise.—1er prix, Mlle Léopoldine Martineau, 2e de Mlle Maria Goudeau; 1er accessit, Mlle Hélène Goudeau, 2e de Mlle Cymodocée Cauchon.

Devoirs.—1er prix, Mlle Corinne Michaud, 2e de Mlle Julie Massue; 1er accessit, Mlle Eliza Thurbur, 2e de Mlle Mathilda King.

Arithmétique.—1er prix, Mlle Cecilia Power, 2e de Mlle Mary Harbison; 1er accessit, Mlle Julie Massue, 2e de Mlle Anastasia O'Shea.

Geographie.—1er prix, Mlle Cymodocée Cauchon, 2e de Mlle Laure Neilson; 1er accessit, Mlle Mathilda Taylor, 2e de Mlle Henriette Audette.

Histoire sainte.—Prix, Mlle Mathilda King; 1er accessit, Mlle Mathilda Taylor, 2e de Mlle Maria Goudeau.

Ecriture.—1er prix, Mlle Augustine Faucher, 2e de Mlle Delima Dionne; accessit, Mlle Julie Chinié.

Piano.—1er prix, Mlle Sophie Laporte, 2e de Mlle Mathilda King; 1er accessit, Mlle Eliza Routier et Laure Neilson, 2e de Mlle Ellen McNaughton.

CLASSE PRÉPARATOIRE.

Lecture française et Orthographe.—1er prix, Mlle Mathilda Taylor, 2e de Mlle Emma Carrier; 1er accessit, Mlle Euphémie Chateaubert, 2e de Mlle Eliza Taylor.

Lecture anglaise et Orthographe.—1er prix, Mlle Euphémie Chateaubert, 2e de Mlle Wilhelmine Renaud et Leda Patoiné; accessit, Mlle Alice Taylor.

Éléments de calcul.—1er prix, Mlle Emélie Michaud, 2e de Mlle Mary Townsend; 1er accessit, Mlle Nathalie Chartrain; 2e de Mlle Leda Patoiné.

Ecriture.—1er prix, Mlle Emélie Michaud, 2e de Mlle Isabella Paton; 1er accessit, Mlle Mary Townsend, 2e de Mlle Gertrude Urquhart.

DISTRIBUTION DES PRIX AUX ÉLÈVES DEMI-PENSIONNÉS DES DAMES URSULINES DE QUÉBEC.
14 juillet 1857.

CLASSE SUPÉRIEURE.

Pas de concours cette année.

CLASSE DE LITTÉRATURE.

Couronne d'honneur.—Prix, Mlle Editha Meyer.

Histoire de l'Eglise.—Prix, Mlle Louise Jolicœur.

Littérature anglaise.—Prix, Mlle Mary Laurie et Rosina Peniston; accessit, Mlle Editha Meyer.

Composition.—Prix, Mlle Sarah Parkin et Sophia Pitt; accessit, Mlle Editha Meyer.

Histoire de France et d'Angleterre.—Prix, Mlle Editha Meyer; accessit, Mlle Louise Jolicœur.

Astronomie et Globe céleste.—Prix, Mlle Louise Jolicœur; accessit, Mlle Margaret Allan.

Botanique, Herbes.—Prix, Mlle Margaret Allan; accessit, Mlle Louise Jolicœur.

Tenue des Livres.—Prix, Mlle Louise Jolicœur et Editha Meyer; accessit, Mlle Margaret Allan.

Physique.—Prix, Mlle Mary Laurie; accessit, Mlle Sophia Pitt et Louise Jolicœur.

Peinture à l'huile, en miniature, à l'aquarelle, à la gouache, en pastel, en crayon, sur velours et satin.—Prix, Mlle Eliza Madden; accessit, Mlle Louise Jolicœur et Sarah Parkin.

CLASSES DU COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction Religieuse.—Prix, Mlle Ellen Kelly; accessit, Mlle Julie Bouchard.

Grammaire française, 1ère classe.—Prix, Mlle Mary Laurie; accessit, Mlle Sophia Pitt.

Style épistolaire.—Prix, Mlle Elmiere Evanturel; accessit, Mlle Mary Laurie.

Version.—Prix, Mlle Louise Jolicœur; accessit, Mlle Elmiere Evanturel.

Grammaire anglaise.—Prix, Mlle Eliza O'Meara et Mary Ann O'Leary; accessit, Mlle Ellen Kelly et Louise Jolicœur.

Style épistolaire.—Prix, Mlle Catherine Doyle; accessit, Mlle Mary Cahill.

Version.—Prix, Mlle Eliza Madden; accessit, Mlle Margaret Allan.

Globe terrestre et géographie.—Prix, Mlle Ellen Kelly; accessit, Mlle Julie Bouchard.

Histoire de Rome et Mythologie.—Prix, Mlle Ellen Kelly; accessit, Mlle Elmiere Evanturel.

Arithmétique.—Prix, Mlle Rosina Peniston; accessit, Mlle Eliza Madden et Catherine Doyle.

Fleurs et Paysages.—Prix, Mlle Sophia Pitt; accessit, Mlle Mary Laurie.

Ecriture.—Prix, Mlle Mary Ann O'Leary et Catherine Doyle; accessit, Mlle Eliza O'Meara.

Broderie.—Prix, Mlle Elmiere Evanturel; accessit, Mlle Sophia Pitt et Mary Laurie.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction Religieuse.—Prix, Mlle Alphonsine Dugal; accessit, Mlle Victorine Julien et Rebecca Blakiston.

Grammaire Française, 2ème classe.—Prix, Mlle Eugénie Taschereau; accessit, Mlle Lucette Deblois.

Style épistolaire.—Prix, Mlle Lucette Deblois; accessit, Mlle Eugénie Taschereau.

Version.—Prix, Mlle Rosina Peniston; accessit, Mlle Editha Meyer.

Grammaire anglaise.—Prix, Mlle Julie Bouchard; accessit, Mlle Lucette Deblois.

Style épistolaire.—Prix, Mlle Elmiere Evanturel; accessit, Mlle Rebecca Blakiston.

Version.—Prix, Mlle Lucette Deblois; accessit, Mlle Elmiere Evanturel.

Histoire du Canada et Mythologie.—Prix, Mlle Lucette Deblois et Victorine Julien; accessit, Mlle Alphonsine Dugal.

Geographie.—Prix, Mlle Alphonsine Dugal; accessit, Mlle Victorine Julien.

Arithmétique.—Prix, Mlle Julie Bouchard; accessit, Mlle Zoé Chateaubert.

Fleurs et Paysages.—Prix, Mlle Mary Cahill; accessit, Mlle Lucette Deblois.

Ecriture.—Prix, Mlle Victorine Julien; accessit, Mlle Kate Burns.

Broderie et Couture.—Prix, Mlle Kate Burns.

Burns et Georgina Woolsey; accessit, Mlle Victorine Julien.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction Religieuse.—Prix, Mlle Josephine Simard et Eugénie Taschereau; accessit, Mlle Clara Symes.

Grammaire française, 3ème classe.—Prix, Mlle Louise Lindsay; accessit, Mlle Emélie Darveau.

Devoirs.—Prix, Mlle Zoé Chateaubert et Josephine Dussault; accessit, Mlle Louise Lindsay.

Grammaire anglaise.—Prix, Mlle Victorine Julien; accessit, Mlle Josephine Simard et Eugénie Taschereau.

Devoirs.—Prix, Mlle Eugénie Taschereau; accessit, Mlle Alphonsine Dugal et Arabella Fraser.

Histoire sainte.—Prix, Mlle Josephine Simard; accessit, Mlle Caroline Samson.

Geographie.—Prix, Mlle Louise Lindsay; accessit, Mlle Arabella Fraser.

Arithmétique.—Prix, Mlle Augusta Footner; accessit, Mlle Victorine Julien.

Fleurs et Paysages.—Prix, Mlle Caroline Drum; accessit, Mlle Josephine Simard.

Ecriture.—Prix, Mlle Zoé Chateaubert; accessit, Mlle Elizabeth Goudeau et Clara Lloyd.

Broderie et couture.—Prix, Mlle Arabella Fraser; accessit, Mlle Augusta Footner et Clara Lloyd.

COURS DE GRAMMAIRE.

Instruction religieuse.—Prix, Mlle Louise Goulet; accessit, Mlle Sara Goulet.

Grammaire française, 1ère classe.—Prix, Mlle Leda Matte; accessit, Mlle Arabella Fraser.

Devoirs.—Prix, Mlle Marguerite Dorval; accessit, Mlle Clara Lloyd.

Grammaire anglaise.—Prix, Mlle Augusta Footner; accessit, Mlle Mary Anne Shee et Josephine Trudelle.

Devoirs.—Prix, Mlle Mary Anne Shee; accessit, Mlle Sara Goulet.

Arithmétique.—Prix, Mlle Sara Goulet; accessit, Mlle Mary Ann Timmons.

Geographie.—Prix, Mlle Caroline Samson et Mary Ann Timmons; accessit, Mlle Marguerite Dorval et Emma Angers.

Histoire sainte.—Prix, Mlle Clara Symes et Josephine Berthelot; accessit, Mlle Josephine Trudelle.

Ecriture.—Prix, Mlle Marguerite Dorval; accessit, Mlle Louise Goulet.

Couture.—Prix, Mlle Josephine Trudelle; accessit, Mlle Sara Goulet.

CLASSE PRÉPARATOIRE.

Lecture française.—Prix, Mlle Hélène Martineau et Noémie Hamel; accessit, Mlle Josephine Deblois.

Orthographe.—Prix, Mlle Diana Rinfret; accessit, Mlle Mary Anne Trudelle.

Lecture anglaise et Orthographe.—Prix, Mlle Emélie Darveau et Julia Ardouin; accessit, Mlle Diana Rinfret.

Éléments de calcul.—Prix, Mlle Séphora Hamel; accessit, Mlle Rosalie Panet.

Ecriture.—Prix, Mlle Josephine Garneau; accessit, Mlle Noémie Hamel et Diana Rinfret.

Couture.—Prix, Mlle Josephine Deblois et Rosalie Panet; accessit, Mlle Diana Rinfret.

Pièces de musique exécutées pendant les Exercices.—"Mars of Argile." Trois pianos touchés par Mlle Wilhelmine Renaud, Maria Goudeau, Mary Kane, Léopoldine Martineau, Arzeline Esnoff, Clara Michaud, Josephine Furois, Zélie Borne et Corinne Michaud. L'Harmonium, par Mlle Thérèse Goudeau; le Basson, par Mlle Caroline Constantin.

"Earl of Grey's March"—sur l'Harmonium, par Mlle Zénaide Noël, le Basson par Mlle Catherine McDonald, trois pianos touchés par Mlle Adèle Nault, Elzire Matte, Emma King et Mary Ann Archer, le Mélodéon par Mlle Thérèse Goudeau.

Musique vocale "L'Angelus," sur l'Harmonium, par Mlle Zénaide Noël, trois pianos touchés par Mlle Adèle Nault, Thérèse Goudeau et Hermine Miller, le Mélodéon par Mlle Elzire Matte, chanté par plusieurs élèves.

Musique vocale: "We are free," chanté

par plusieurs élèves,

Maladies.
A Ste-Anne du Calvaire, sur l'Ontario, le 13 juin, dans John Cahill, a été enlevé au monde un fils.
Décès.
A Ste-Anne du Calvaire, sur l'Ontario, le 13 juin, Louis St. Hilaire, âgé de 69 ans.
Le Canadien est prêt de reproduire ces décès.

CALENDRIER.
LES SAINTS. — JOURNÉE DES MARCHÉS.
14 juillet, 1857. matin. soir.
14 M. Bonaventura, év. conf. et doct. 11 29 11 52
15 M. Henri, ampué et conf. 0 40 0 18
16 J. D. du Mont Carmel. 1 50 2 22
17 V. A. Alexis, conf. 2 52 3 38
18 S. Camille de Lellis, conf. 3 16 4 46
19 D. Viti Dim. après la Pentecôte. 4 16 4 46
20 S. Jérôme, conf. 4 26 5 52

Le mardi commence à baliser, 45 minutes après que les eaux sont parvenues à leur plus grande hauteur. Ce matin, le soleil est levé à 4 h 10; et se couche à 8 h 10. Mercredi prochain, 22, il se lève à 4 h 24; pour se coucher à 8 h 24.
Aujourd'hui, 14, à 8 h 11 du matin, Dernier Quartier de la Lune.
Aujourd'hui, 14, le 68^e anniversaire de la destruction de la Bastille, (en 1789).

Vapeurs partant aujourd'hui:
Napoleon, capitaine Côté, pour Montréal, 4 h. soir.
Orléans, do. Plante, tous les jours, pour l'île d'Orléans, à 11 h. matin.
PARTANT DEMAIN:
Victoria, capitaine St. Louis, pour Montréal, 4 h. soir.
Quebec, do. Radolph, do. 4 h "

PASSENGERS.
Arrivée samedi dernier dans le vapeur "Anglo-Saxon".
Capt. McMaster, de Liverpool: M. de Schreier, Dlle Henry, M. de Dill, Cavillier, Colin Miller et sa femme, M. Durand et sa femme, Dlle Durand, Dlle Durand, Dlle Brown, M. Holmes, M. Shaw, Dlle Lindsay, son fils et sa femme, M. Jones, et 3 dames, M. King, M. Bayfield et sa femme, F. Bayfield, M. Masefield, F. Masefield, M. Doherty, H. Victor, M. Poiré, sa femme et son enfant, M. Seymour, M. Tannabill et sa femme, M. Conlon et sa femme, Capt. Walker, M. Shuttlesworth, sa femme et son enfant, M. Tipper, Dlle Galloway, M. de Dill, Dlle Stirling, J. H. Gibson, M. de Newcombe, W. Newcombe et sa femme, H. J. Newcombe, Dlle Newcombe, M. Newcombe, 5 dames, J. Hendry, Dnnip, P. Frieulx, M. Goffrey, M. Ward et Kendrick—65 passagers de cabine et 280 d'entrepont.

Bureau du Surintendant des Messagers de 1857.
Etat comparatif des Boies, Douanes, Mises, Barges et Bepars, mesurés et inspectés jusqu'à cette date:
1855 1856 1857.
Pin blanc 2,898,879 4,122,119 4,030,260
Pin rouge 375,189 600,371 36,749
Chêne 613,485 287,165 144,290
Orme 760,844 618,498 417,175
Frêne 90,256 88,979 110,295
Bois blanc 1,489 2,254 1,214
Noyer 143,444 364,161 411,191
Bouleau et Erable 78,600 65,118 100,199
Mûre et Neupère 67 461 77
Baptiste 67 461 77
Douglas archaïque 414 513 224 1,112 262 1,112
Douglas W. L. 872 4,027 167 1,22 282 2,026
Douglas pour tonnes 0 33 18
Wm. Quinn, Surintendant.

VAISSEAUX ARRIVÉS DE LA MER depuis l'ouverture de la navigation jusqu'au 9 juillet, comparativement avec ceux des quatre dernières années précédentes, jusqu'à la même date.
Années. Vaisseau. Tonnage.
1853 57 297,768
1854 620 275,613
1855 271 136,265
1856 404 209,131
1857 646 317,113

Annouces Nouvelles.
BAINS DE MER
Rivière Saguenay, Rivière-du-Loup et Cacouna.
Le magnifique bateau à Vapeur de Première Classe fait escale pour la Mer.
"ARABIAN"
Capt. John Murdoch.
L'AISSERA le QUAI DE GILLESPIE, VENDREDI prochain, le 17 du courant, à HUIT heures précises, pour la Baie de Ha! Ha!
(Bateau de la Rivière Saguenay) arrivant aux Eboulements, Malbaie, Rivière-du-Loup et Rivière-du-Loup.
Pour plus amples informations s'adresser à JAMES STEVENSON, Qual Napoleon, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953

